



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BARDEJOV**  
Kellerova 7, 085 43 Bardejov

Číslo: Pv 704/17/7701-5  
EEČ: 2-54-16-2018

Bardejov 12.02.2018

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Bardejov

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***  
**obvineným:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 554/3, XXXXX XXXXX, Slovensko

vázba: nie

a

**poškodenými:**

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 6, XXXXX XXXXX, Slovensko

2. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX, XXXXX 6, XXXXX XXXXX, Slovensko

3. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX 25, 851 01 XXXXX, Slovensko

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody alebo škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal: 1000,-  
€

Suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa  
osobitného zákona - 100,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné  
stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX 554/3, XXXXX XXXXX, Slovensko  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ XXXXX pod spisovou značkou ORP-57/DI-BJ-2017

na tom skutkovom základe, že:

dňa 02.11.2017 v čase okolo 16:35 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. VW Caddy, ev.č.: BJ-140BH, po ul. XXXXX v smere od Radničného námestia k obchodnému stredisku zv. Žaba v Bardejove, kde pri prejazde kruhového objazdu ul. XXXXX aul. Sv. Jakuba v Bardejove, nedal prednosť vjazde cyklistke XXXXX, nar. XXXXX, bytom ul. XXXXX č. 6, XXXXX, ktorá viedla bicykel zn. Kellys, ružovo zelenej farby, bez ev.č. čísla, po kruhovom objazde smerom z ul. Sv. Jakuba na ul. Mlynskú v Bardejove, v dôsledku čoho došlo k zrážke vozidla z cyklistkou, pri ktorej došlo k zraneniu cyklistky XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX č. 6, XXXXX, ktorá pri dopravnej nehode utrpela zranenia: prasklinu ľavého zápästia, tržno-zhmoždenú ranu ľavého kolena, odreniny oboch kolien, pomliaždenie oboch kolien s predbežnou dobou liečenia od 4 do 6 týždňov.

#### **Odôvodnenie:**

Poverený príslušník OR PZ ODI v Bardejove uznesením sp. zn. ORP-57/DI-BJ-2017 zo dňa 02. 11. 2017 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začal trestné stíhanie a následne uznesením sp. zn. ORP-57/DI-BJ-2017 zo dňa 27. 11. 2017 podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vzniesol obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 ods. 1 Tr. zákona, ktorého sa mal dopustiť tak, že dňa 02.11.2017 v čase okolo 16:35 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. VW Caddy, ev.č.: BJ-140BH, po ul. XXXXX v smere od Radničného námestia k obchodnému stredisku zv. Žaba v Bardejove, kde pri prejazde kruhového objazdu ul. XXXXX aul. Sv. Jakuba v Bardejove, nedal prednosť vjazde cyklistke XXXXX, nar. XXXXX, bytom ul. XXXXX č. 6, XXXXX, ktorá viedla bicykel zn. Kellys, ružovo zelenej farby, bez ev.č. čísla, po kruhovom objazde smerom z ul. Sv. Jakuba na ul. Mlynskú v Bardejove, v dôsledku čoho došlo k zrážke vozidla z cyklistkou, pri ktorej došlo k zraneniu cyklistky XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX č. 6, XXXXX, ktorá pri dopravnej nehode utrpela zranenia: prasklinu ľavého zápästia, tržno-zhmoždenú ranu ľavého kolena, odreniny oboch kolien, pomliaždenie oboch kolien s predbežnou dobou liečenia od 4 do 6 týždňov.

Skrátené vyšetrowanie v uvedenej trestnej veci bolo povereným príslušníkom PZ OR PZ ODI v Bardejove ukončené dňa 07. 01. 2013 a vec bola predložená Okresnej prokuratúre v Bardejove na ďalšie konanie s návrhom na podanie obžaloby. Preskúmaním na vec sa vzťahujúceho vyšetrovacieho spisu bolo zistené, že v uvedenej trestnej veci je vedené konanie o prečine, ktorého horná hranica trestnej sadzby ustanovenej Trestným zákonom neprevyšuje päť rokov.

Listom sp. zn.: Pv 704/17/7701 - 6 zo dňa 09. 01. 2018 prokurátor Okresnej prokuratúry XXXXX predložil probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu XXXXX na vec sa vzťahujúci vyšetrovací spis za účelom vykonania mediácie.

Listom sp. zn.: 1M 1/2018 zo dňa 08.02.2018 probačný a mediačný úradník Okresného súdu XXXXX predložil okresnému prokurátorovi na vec sa vzťahujúci vyšetrovací spis spolu s výsledkami mediácie, v priebehu ktorej došlo medzi obvineným a všetkými vyššie uvedenými poškodenými, k uzavretiu dohody o zmieri, z obsahu ktorej je zrejmé, že obv. XXXXX:

- súhlasil s uzavretím zmiaru,
  - vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a toto vyhlásenie urobil slobodne, vážne a určito,
  - dňa 13.11.2017 uhradil v prospech poškodenej XXXXX sumu 1000,-€,
  - vyhlásenie Dôvery zdravotnej poisťovne, a.s., XXXXX 25,851 01 XXXXX v zastúpení XXXXX o uplatnení si nároku na náhradu škody prioritne prostredníctvom povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla,
  - vyhlásenie Sociálnej poisťovne, v zastúpení XXXXX o uplatnení si nároku na náhradu škody prioritne prostredníctvom povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla,
- dňa 28. 01. 2018 zložil na účet Krajskej prokuratúry Prešov, ul. Masarykova č. 16, 080 01 Prešov, č. ú.SK19 8180 0000 0070 0006 3230, VS: Pv/ 704/17/7701 peňažnú sumu na verejne prospešné účely vo výške 100,- určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

S uzavretím zmiaru súhlasili taktiež všetci poškodení.

Podľa § 158 Tr. zákona kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiaru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a/ vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b/ nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c/ zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom

dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Z podaných charakteristík na obv. XXXXX z miesta trvalého bydliska, z výpisu evidencie priestupkov MV SR, z odpisu z registra trestov GP SR som zistil, že osobe obv. XXXXX ide o osobu, ktorá doposiaľ viedla riadny život. Doposiaľ nebol súdne trestaný. Mestský úrad v Bardejove ho vedie ako osobu bez priestupku.

Vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život, okolnosti prípadu, na povahu a závažnosť spáchaného činu možno teda rozhodnutie o schválení zmieru a zastavení trestného stíhania obv. XXXXX považovať za dostačujúce. Konštatujúc splnenie predpokladov a podmienok pre postup prokurátora podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku bolo preto rozhodnuté o schválení zmieru a zastavení trestného stíhania obv. XXXXX.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Ján Fertal  
prokurátor